

pú sà qiú fó běn yè jīng

# 菩薩求佛本业经

pú sà qiú fó běn yè jīng

菩薩求佛本业经 ..... 03



pú sà qiú fó běn yè jīng  
菩萨求佛本业经

yǔ pú sà běn yè jīng tóng běn yì chū  
与菩萨本业经同本异出

xī jìn qīng xìn shì niè dào zhēn yì  
西晋清信士聶道真译

ruò nuó shī lì pú sà wèn wén shū shī lì pú  
若那师利菩萨。问文殊师利菩

sà pú sà hé yīn shēn yǒu suǒ xíng bú lìng tuō rén dé  
萨。菩萨何因身有所行。不令长人得

cháng duǎn kǒu suǒ yán bú lìng tuō rén dé cháng duǎn xīn  
长短。口所言。不令长人得长短。心

suǒ niàn bú lìng tuō rén dé cháng duǎn hé yuán shēn bù xíng  
所念。不令长人得长短。何缘身不行

tuō rén cháng duǎn kǒu bù shuō tuō rén cháng duǎn xīn bú niàn  
长人长短。口不说长人长短。心不念

tuō rén cháng duǎn chí shì shēn suǒ xíng kǒu suǒ yán xīn suǒ  
长人长短。持是身所行口所言心所

niàn zhòng ā luó hàn pì zhī fó jí zhū tiān rén shì jiān  
念。众阿罗汉辟支佛。及诸天人世

rén mín suǒ bù néng jí zhī shēn suǒ xíng kǒu suǒ yán xīn  
人民。所不能及知。身所行口所言心

suǒ niàn wú néng dǎi zhě wú yǒu néng dòng zhuǎn zhě shēn  
所念。无能逮者。无有能动转者。身

suǒ xíng kǒu suǒ yán xīn suǒ niàn wú yǒu néng hài zhě shēn  
所行口所言心所念。无有能害者。身

suǒ xíng kǒu suǒ yán xīn suǒ niàn jiē chéng jiù suì yì shēn  
所行口所言心所念。皆成就遂意。身

suǒ xíng jìng jié kǒu suǒ yán jìng jié xīn suǒ niàn jìng jié  
所行净洁。口所言净洁。心所念净洁。

shēn suǒ xíng wú xiá huì kǒu suǒ yán wú xiá huì xīn suǒ  
身所行无瑕秽。口所言无瑕秽。心所

niàn wú xiá huì shēn suǒ xíng zhì huì zài shàng tou kǒu suǒ  
念无瑕秽。身所行智慧在上头。口所

yán zhì huì zài shàng tou xīn suǒ niàn zhì huì zài shàng tou  
言智慧在上头。心所念智慧在上头。

shēng shí duān zhèng shēng shí zhì huì shēng shí bù shī shēng  
生时端正。生时智慧。生时布施。生

shí zhǒng lèi zhōng hǎo shēng shí yú zūn guì jiā shēng shí miàn  
时种类中好。生时于尊贵家。生时面

sè hǎo shēng shí shàn xiàng yǔ zhòng yì yì suǒ niàn jiē  
色好。生时善相与众异。意所念皆

qiáng duō suǒ hù chí bú wàng wú suǒ ài xī gāo cái  
强。多所护持不忘。无所爱惜。高才

měng jiàn měng zhōng zūn měng zhōng guì měng zhōng yǒng měng  
猛健。猛中尊。猛中贵。猛中勇。猛

zhōng yǒng měng měng zhōng wú yǒu bǐ suǒ shí wéi wú yǒu néng  
中勇猛。猛中无有比。所识为无有能

zhēn liàng zhě suǒ yì wú yǒu yāng shù suǒ yì wéi bù kě  
斟量者。所议无有央数。所议为不可

jì wú yǒu biān fú wú yǒu néng shèng zhě cí ài yú  
计。无有边幅。无有能胜者。慈爱于  
fó jīng jiē qián shì jīn lì xíng suǒ zhì duō suǒ chū rù  
佛经。皆前世筋力行所致。多所出入  
yǔ zhě rén jiē xìn yòng zhī wú yǒu bú jìng fù zhě  
语者。人皆信用之。无有不敬附者。  
shēn suǒ xíng wú yǒu bú jìng jié zhě zhū suǒ shì jīng  
身所行。无有不净洁者。诸所视经。  
wú yǒu bù liǎo zhī zhě yī xīn jiàng yì sī wéi míng  
无有不了知者。一心降意。思惟明  
xiǎo huí niàn rù chán chū rù wǔ yīn zhōng rù yú sì  
晓。回念入禅。出入五音中。入于四  
shì zhōng rù yú sān shì zhōng rù yú shí èr shì zhōng  
事中。入于三事中。入于十二事中。  
guò qù dāng lái jīn xiàn zài suǒ chū shēng fú yòu gōng dé  
过去当来今现在所出生福祐功德  
zhōng rù yú qī jué yì zhōng rù yú xū kōng wú cháng wú  
中。入于七觉意中。入于虚空无常无  
suǒ guà ài zhōng rù yú liù bō luó mì jīng zhōng xī jù  
所挂碍中。入于六波罗蜜经中。悉具  
zú niàn shàn cí ài mǐn shāng dēng xīn xī wú suǒ zēng ài  
足念善慈爱愍伤等。心悉无所憎爱。  
rù yú shí zhǒng lì huì zhōng wéi zhū tiān fàn shì ā xū  
入于十种力慧中。为诸天梵释。阿须  
lún guǐ shén lóng suǒ gòng yǎng xī ài hù shí fāng rén zhū  
轮鬼神龙所供养。悉爱护十方人。诸

yǒu jīng bù zhě jiē guī yǎng dé jiě zhū yǒu kǒng jù jí  
有惊怖者。皆归仰得解。诸有恐惧急  
yuán zhě wú bù dé ān yīn zhě míng yú shí fāng rú  
缘者。无不得安隐者。明于十方。如  
dēng huǒ rú jù huǒ rú dà huǒ rú rì yuè guò dù zhū  
灯火如炬火。如大火如日月。过度诸  
shì jiān rén rú chuán zuǒ rú chuánzhōng rén yǒu zūn shī  
世间人。如船佐。如船中人。有尊师。  
yú zhū tiān shì jiān rén mǐn yuān fēi rú dòng zhī lèi jí shàn  
于诸天世间人民蚬飞蠕动之类。极善  
jí háo dōu yú dà zhòngzhōng zuì dú zūn xióngzhōng fù  
极豪。都于大众中。最独尊雄中复  
zhòngxióng jí shàng wú yǒu yǔ děng zhě rú shì fǎ dāng hé  
重雄。极上无有与等者。如是法当何  
yǐ zhì zhī  
以致之。

wén shū shī lì pú sà wèi ruò nuó shī lì pú sà  
文殊师利菩萨谓若那师利菩萨  
yán shàn zāi shàn zāi fó zǐ suǒ wèn nǎi ěr jí dà  
言。善哉善哉。佛子所问。乃尔极大  
cí ài duō suǒ dù tuō nǎi zuò shì fā yì wèn suǒ  
慈爱。多所度脱。乃作是发意问。所  
wèn zhě jiē yǒu fó zǐ pú sà shēn suǒ xíng yǒu kǒu suǒ  
问者皆有佛子菩萨身所行。有口所  
yán yǒu xīn suǒ niàn yǒu yì suǒ niàn dào zhū suǒ shī  
言。有心所念。有意所念道。诸所施

xíng gōng dé xī kě dé wèi céng zēng jiǎn fó jīng shí guò  
行功德悉可得。未曾增减。佛经时过  
qù dāng lái jīn xiàn zài fó xī shòu dé zhī jiē cóng shì  
去当来今现在佛。悉受得之。皆从是  
qǐ chéng jiē shǐ shì jiān rén mǐn xī ān yǐn zhū suǒ shuō  
起成。皆使世间人民悉安隐。诸所说  
jīng xī dì shòu zhū suǒ yǒu sù mìng è xī xiāo jìn zhū  
经悉谛受。诸所有宿命恶悉消尽。诸  
jīng xī shòu dé zhī zhū suǒ yǒu jiē kuài zhū suǒ yǒu jiē  
经悉受得之。诸所有皆快。诸所有皆  
hǎo wú yǒu yǔ děng zhě rú shì fó zǐ xíng yú dà  
好。无有与等者。如是佛子。行于大  
dào zhě xī jiē dé zhī  
道者。悉皆得之。

pú sà jū jiā fǎ xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩萨居家法。心念言。十方天下  
rén jiē shǐ mò wéi ài yù suǒ jū xì xī rù xū kōng  
人。皆使莫为爱欲所拘系。悉入虚空  
fǎ zhōng  
法中。

pú sà xiào shùn gòng yǎng fù mǔ shí xīn niàn yán  
菩萨孝顺供养父母时。心念言。  
shí fāng tiān xià rén jiē shǐ zǎo dé fó dào yǐ dāng dù  
十方天下人。皆使早得佛道。以当度  
tuō shí fāng tiān xià rén  
脱十方天下人。

pú sà qī zǐ gòng jū shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 妻 子 共 居 时 。 心 念 言 。 十 方  
tiān xià rén jiē shǐ zhū yǒu ài yù xī xiāo qù  
天 下 人 。 皆 使 诸 有 爱 欲 悉 消 去 。

pú sà jū jiā yǒu suǒ sī shí xīn niàn yán  
菩 萨 居 家 。 有 所 思 时 。 心 念 言 。  
shí fāng tiān xià rén jiē shǐ tuō yú ài yù zhōng dé dào  
十 方 天 下 人 。 皆 使 脱 于 爱 欲 中 。 得 道  
jí guò dù  
极 过 度 。

pú sà jū jiā xiāng yú lè zuò yīn yuè shí xīn  
菩 萨 居 家 相 娱 乐 。 作 音 乐 时 。 心  
niàn yán shí fāng tiān xià rén jiē shǐ tīng shòu zhū jīng  
念 言 。 十 方 天 下 人 。 皆 使 听 受 诸 经 。  
xī dé wén rú shì zuò yīn yuè shí yù tīng wén  
悉 得 闻 如 是 作 音 乐 时 欲 听 闻 。

pú sà zhe qī bǎo shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 着 七 宝 时 。 心 念 言 。 十 方 天  
xià rén jiē shǐ tuō yú zhòng dàn qù xī dé zhǐ xiū xi  
下 人 。 皆 使 脱 于 重 担 去 。 悉 得 止 休 息 。

pú sà zài cǎi nǚ zhōng xiāng yú lè shí xīn niàn  
菩 萨 在 娼 女 中 相 娱 乐 时 。 心 念  
yán shí fāng tiān xià rén jiē shǐ xī rù fó jīng zhōng  
言 。 十 方 天 下 人 。 皆 使 悉 入 佛 经 中 。  
bá qì yú yín yì  
拔 弃 于 淫 泆 。



pú sà zài lóu shàng shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 在 楼 上 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ shàng fó jīng jiǎng táng shàng xī shòu zhū jīng  
下 人 。 皆 使 上 佛 经 讲 堂 上 。 悉 受 诸 经

wú yǒu yǔ dēng zhě  
无 有 与 等 者 。

pú sà bù shī shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩 萨 布 施 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下

rén jiē shǐ zhū suǒ yǒu dàn yù shī yǔ rén wú yǒu  
人 。 皆 使 诸 所 有 。 但 欲 施 与 人 。 无 有

tān ài zhě  
贪 爱 者 。

pú sà yǔ qī zǐ ēn ài shí xīn niàn yán shí  
菩 萨 与 妻 子 恩 爱 时 。 心 念 言 。 十

fāng tiān xià rén jiē shǐ zǎo tuō qù yú yín yì è lù xī  
方 天 下 人 。 皆 使 早 脱 去 于 淫 泆 恶 露 悉

qì juān lìng jué zhī rù xū kōng zhōng  
弃 捐 。 令 觉 知 入 虚 空 中 。

pú sà huàn yàn jiā zhōng shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 患 厌 家 中 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén jiē shǐ zǎo dé jiě tuō wú suǒ fù jū zhe  
天 下 人 。 皆 使 早 得 解 脱 。 无 所 复 拘 着 。

pú sà qì jiā xíng xué dào shí xīn niàn yán shí  
菩 萨 弃 家 行 学 道 时 。 心 念 言 。 十

fāng tiān xià rén jiē shǐ dé chū qu mò fù hái rù ài yù  
方 天 下 人 。 皆 使 得 出 去 莫 复 还 入 爱 欲

zhōng wú suǒ fù tān mù  
中。无所复贪慕。

pú sà dào fó sì shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩萨到佛寺时。心念言。十方天

xià rén jiē shǐ dàn niàn fó xī rù zhū jīng zhōng wú  
下人。皆使但念佛。悉入诸经中。无

suǒ fù guà ài  
所复挂碍。

pú sà zhì shī hé shàng suǒ shí xīn niàn yán shí  
菩萨至师和尚所时。心念言。十

fāng tiān xià rén jiē shǐ xīn suǒ niàn shàn wú yǒu bù dé  
方天下人。皆使心所念。善无有不得

zhě xī rù zhèng jīng zhōng  
者。悉入正经中。

pú sà suǒ zuò shā mén shí xīn niàn yán shí fāng  
菩萨索作沙门时。心念言。十方

tiān xià rén jiē shǐ suǒ zhì dào xī lìng dé chéng jiù  
天下人。皆使所至到。悉令得成就。

mò fù zhōng huǐ zhǐ  
莫复中悔止。

pú sà qù bái yī shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩萨去白衣时。心念言。十方天

xià rén jiē shǐ jí zhào míng yú gōng dé zhōng mò lìng  
下人。皆使极照明。于功德中。莫令

yǒu xiè dài  
有懈怠。

pú sà shòu jiā shā shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 受 袈 裟 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ wú suǒ zhān wū chí xīn rú fó  
下 人 。 皆 使 无 所 沾 污 。 持 心 如 佛 。

pú sà tì tóu fa shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 剃 头 发 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ gòu zhuó xī chú qù mò fù yǔ gòng huì  
下 人 。 皆 使 垢 浊 悉 除 去 。 莫 复 与 共 会 。

pú sà zuò dà shā mén shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 作 大 沙 门 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén jiē shǐ hái ǒu hé jū shě luó bō luó mì xī  
天 下 人 。 皆 使 还 沕 和 拘 舍 罗 波 罗 蜜 悉

dé jīng  
得 经 。

pú sà zuò shā mén shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 作 沙 门 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ zuò shā mén shí lìng rú fó xī dù shí  
下 人 。 皆 使 作 沙 门 时 。 令 如 佛 悉 度 十

fāng tiān xià rén  
方 天 下 人 。

pú sà chí jiè shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩 萨 持 戒 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下

rén jiē shǐ hù chí jìn jiè mò lìng fàn rú fǎ  
人 。 皆 使 护 持 禁 戒 。 莫 令 犯 如 法 。

pú sà shòu hé shàng shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 受 和 尚 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén      jiē shǐ niàn suǒ zhī chán      jí guò dù      wú suǒ  
下人。皆使念所知禅。极过度。无所  
yī guà ài  
一挂碍。

pú sà shòu shī shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān xià  
菩萨受师时。心念言。十方天下  
rén      jiē shǐ suǒ zuò      xī wéi xiá xí      rú suǒ jiào fǎ  
人。皆使所作。悉为狎习。如所教法。  
chí bù shī  
持不失。

pú sà zì guī yú fó shí      xīn niàn yán      shí fāng  
菩萨自归于佛时。心念言。十方  
tiān xià rén      jiē shǐ wú bù huān lè yú fó fǎ      xī shēng  
天下人。皆使无不欢乐于佛法。悉生  
jí hǎo chu  
极好处。

pú sà zì guī yú jīng shí      xīn niàn yán      shí fāng  
菩萨自归于经时。心念言。十方  
tiān xià rén      jiē shǐ wú bù dé shēn jīng zàng      suǒ dé zhì  
天下人。皆使无不得深经藏。所得智  
huì rú dà hǎi  
慧如大海。

pú sà zì guī yú sēng shí      xīn niàn yán      shí fāng  
菩萨自归于僧时。心念言。十方  
tiān xià rén      jiē shǐ wú bù dé yī dù rú bī qiū sēng  
天下人。皆使无不得依度如比丘僧。

yǒu suǒ yī dù lè yú fó dào dé  
有所依度乐于佛道德。

pú sà kāi hù shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩萨开户时。心念言。十方天下  
rén jiē shǐ zǎo kāi tiān mén rù fó jīng mén mò fù  
人。皆使早开天门。入佛经门。莫复  
yàn hái zhě jí zì dào bó ní huán dào  
厌还者。及自到佛泥洹道。

pú sà rù shì zhōng shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩萨入室中时。心念言。十方天  
xià rén jiē shǐ dé dù tuō suǒ jū zhǐ chù zǎo rú  
下人。皆使得度脱。所居止处。早如  
fó suǒ zhǐ chù zǎo dài dé shēn jīng zhòng ā luó hàn pì  
佛所止处。早逮得深经。众阿罗汉辟  
zhī fó suǒ bù néng jí  
支佛所不能及。

pú sà bì hù shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩萨闭户时。心念言。十方天下  
rén jiē shǐ zǎo bì sè è dào mén zhū suǒ yǒu sù mìng  
人。皆使早闭塞恶道门。诸所有宿命  
è xī shāo jìn  
恶悉烧尽。

pú sà fū chuáng shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩萨敷床时。心念言。十方天下  
rén jiē shǐ zǎo rù zhì shēn jīng zhōng xī shì shí fāng rén  
人。皆使早入至深经中。悉视十方人

xū kōng  
虚空。

pú sà zuò shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià rén  
菩萨坐时。心念言。十方天下人。

jiē shǐ zuò ān rú fó zuò yú shī zǐ zuò shàng shí mò  
皆使坐安如佛坐于师子座上时。莫

lìng xīn yǒu suǒ zhù  
令心有所著。

pú sà zhèng zuò shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩萨正坐时。心念言。十方天下

rén jiē shǐ rù zhèng gōng dé zhōng wú lìng yǒu hú yí zēng  
人。皆使入正功德中。无令有狐疑增

jiǎn fó jīng zhōng  
减佛经中。

pú sà chuǎn xī shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩萨喘息时。心念言。十方天下

rén jiē shǐ chuǎn xī dìng chéng zhǐ zú  
人。皆使喘息定成止足。

pú sà huái niàn guān shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩萨徊念观时。心念言。十方天

xià rén jiē shǐ dāng zuò shì niàn jiàn wú cháng fǎ  
下人。皆使当作是念。见无常法。

pú sà qǐ zuò shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩萨起坐时。心念言。十方天下

rén jiē shǐ suǒ jiàn xū kōng fǎ wú yǒu bù liǎo zhī zhě  
人。皆使所见虚空法。无有不了知者。

pú sà zú dǎo dì shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 足 蹈 地 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ zhù ān yīn bú fù dòng yáo  
下 人 。 皆 使 住 安 隐 。 不 复 动 摇 。

pú sà zhe ní huán sēng shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 着 泥 洹 僧 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén jiē shǐ jiǎn chí gōng dé xī kuì yú shì jiān  
天 下 人 。 皆 使 捡 持 功 德 。 悉 愧 于 世 间

zhū suǒ yǒu zǎo lìng dé fó dào  
诸 所 有 早 令 得 佛 道 。

pú sà xì dài shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩 萨 系 带 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下

rén jiē shǐ jié zhū gōng dé xī lìng jiān  
人 。 皆 使 结 诸 功 德 悉 令 坚 。

pú sà bèi ān hé shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 被 安 和 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ zhòng yì dé zhū gōng dé xī rù zhū jīng  
下 人 。 皆 使 重 益 得 诸 功 德 。 悉 入 诸 经

zhōng jí guò dù qù  
中 。 极 过 度 去 。

pú sà bèi zhèn yuè shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 被 震 越 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ cháng lè xǐ yú fó jīng wèi céng yǒu lí  
下 人 。 皆 使 常 乐 喜 于 佛 经 。 未 曾 有 离

shí  
时 。

pú sà chí yáng zhī shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 持 杨 枝 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ xué zhū jīng xī jìng jié dé  
下 人 。 皆 使 学 诸 经 。 悉 净 洁 得 。

pú sà shù chǐ xǐ kǒu shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 漱 齿 洗 口 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén jiē shǐ zhū gòu zhuó xī jìng jié qù qīng jìng  
天 下 人 。 皆 使 诸 垢 浊 。 悉 净 洁 去 清 净  
zhù  
住 。

pú sà zuǒ yòu shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩 萨 左 右 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下

rén jiē shǐ qì zhòng è duàn jué yín yì chēn huì yú  
人 。 皆 使 弃 众 恶 。 断 绝 淫 泆 嗔 恚 愚  
chī  
痴 。

pú sà hènɡ zhì shuǐ shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 行 至 水 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ shàng fó jīng xī jìng jié  
下 人 。 皆 使 上 佛 经 。 悉 净 洁 。

pú sà chí shuǐ xíng shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 持 水 行 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ wú bù jǐn chāi ruǎn hǎo xīn jìng jié  
下 人 。 皆 使 无 不 谨 敕 软 好 心 净 洁 。

pú sà zǎo shǒu shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩 萨 澡 手 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下



rén      jiē shǐ ruǎn háo shǒu qǔ zhū jīng dào fǎ  
人。皆使软好手取诸经道法。

pú sà xǐ miàn shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān xià  
菩萨洗面时。心念言。十方天下

rén      jiē shǐ rù fó jīng dào      miàn mén mò lìng yǒu xiá huì  
人。皆使入佛经道。面门莫令有瑕秽。

pú sà xiàng chū mén shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩萨向出门时。心念言。十方天

xià rén      jiē shǐ dǎi suǒ qiú suǒ      xī jí dé wú suǒ fù  
下人。皆使逮所求索。悉疾得无所复

guà ài  
挂碍。

pú sà xiàng dào shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān xià  
菩萨向道时。心念言。十方天下

rén      jiē shǐ zǎo dé fó      mò fù lìng hái  
人。皆使早得佛。莫复令还。

pú sà hành dào shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān xià  
菩萨行道时。心念言。十方天下

rén      jiē shǐ rù wú dǐ jīng zhōng      xī shēn rù jīng      jìng  
人。皆使入无底经中。悉深入经。净

jié shēn tǐ      wú suǒ guà ài  
洁身体。无所挂碍。

pú sà hành dào shàng bǎn shí      xīn niàn yán      shí fāng  
菩萨行道上阪时。心念言。十方

tiān xià rén      jiē shǐ xǐ lè fó jīng      wú yǒu yàn jí shí  
天下人。皆使喜乐佛经。无有厌极时。

pú sà hēng dào xià bǎn shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 行 道 下 阪 时 。 心 念 言 。 十 方  
tiān xià rén jiē shǐ rù fó dà dào zhōng xī guàn zhū zhì  
天 下 人 。 皆 使 入 佛 大 道 中 。 悉 贯 诸 智  
huì  
慧 。

pú sà hēng qū dào zhōng shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 行 曲 道 中 时 。 心 念 言 。 十 方  
tiān xià rén jiē shǐ mò yǒu xié niàn wú lìng yǒu è kǒu  
天 下 人 。 皆 使 莫 有 邪 念 。 无 令 有 恶 口 。

pú sà hēng zhí dào zhōng shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 行 直 道 中 时 。 心 念 言 。 十 方  
tiān xià rén jiē shǐ xīn niàn zhèng dào wú lìng yǒu yú  
天 下 人 。 皆 使 心 念 正 道 。 无 令 有 谗  
chǎn  
谄 。

pú sà jiàn yáng chén mǎn dào shí xīn niàn yán shí  
菩 萨 见 扬 尘 满 道 时 。 心 念 言 。 十  
fāng tiān xià rén jiē shǐ zhū yù qù cháng dé míng jīng  
方 天 下 人 。 皆 使 诸 欲 去 。 常 得 明 经 。

pú sà jiàn yān chén mǎn dào shí xīn niàn yán shí  
菩 萨 见 淹 尘 满 道 时 。 心 念 言 。 十  
fāng tiān xià rén jiē shǐ cháng róu ruǎn xīn xī dé zhū cí  
方 天 下 人 。 皆 使 常 柔 软 心 。 悉 得 诸 慈  
āi  
哀 。

pú sà jiàn yīn liáng shù shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 见 阴 凉 树 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén jiē shǐ zhū suǒ è fǎ xī chú qù tōng lì  
天 下 人 。 皆 使 诸 所 恶 法 。 悉 除 去 通 利 。

rù fó jīng zhōng xī jué zhī  
入 佛 经 中 悉 觉 知 。

pú sà jiàn jiǎng táng jīng shě shí xīn niàn yán shí  
菩 萨 见 讲 堂 精 舍 时 。 心 念 言 。 十

fāng tiān xià rén jiē shǐ tīng shòu zhū jīng xī rù zhōng  
方 天 下 人 。 皆 使 听 受 诸 经 悉 入 中 。

pú sà jiàn lín dà shù shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 见 林 大 树 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén jiē shǐ wú bù guī yǎng gòng yǎng zhě tiān shàng  
天 下 人 。 皆 使 无 不 归 仰 供 养 者 。 天 上

shì jiān jiē xī rán  
世 间 皆 悉 然 。

pú sà jiàn shān shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩 萨 见 山 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下

rén jiē shǐ xīn niàn gāo cái míng zhū gōng dé fǎ wú  
人 。 皆 使 心 念 高 才 。 明 诸 功 德 法 。 无

yǒu néng shèng zhě  
有 能 胜 者 。

pú sà jiàn jí shù shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 见 棘 树 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ jí yuǎn lí yú yín yì chēn nù yú chī  
下 人 。 皆 使 疾 远 离 于 淫 泆 嗔 怒 愚 痴 。

pú sà jiàn yè shù shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 见 叶 树 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ dào fù gài dé chán huí rù sān mèi  
下 人 。 皆 使 道 覆 盖 得 禅 。 回 入 三 昧 。

pú sà jiàn huā shù shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 见 花 树 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ zhuāngshēn dé sān shí èr xiàng  
下 人 。 皆 使 庄 身 得 三 十 二 相 。

pú sà jiàn shí shù shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 见 实 树 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ dé huā shí xī jù zú yú fó jīng  
下 人 。 皆 使 得 花 实 。 悉 具 足 于 佛 经

zhōng  
中 。

pú sà jiàn liú shuǐ shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 见 流 水 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ rù fó jīng liú yuānzhōng xī dé fó  
下 人 。 皆 使 入 佛 经 流 渊 中 。 悉 得 佛

zhì  
智 。

pú sà jiàn jǐng shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩 萨 见 井 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下

rén jiē shǐ zǎo kāi jīng mén yī wèi wú yǒu yì  
人 。 皆 使 早 开 经 门 。 一 味 无 有 异 。

pú sà jiàn jí shuǐ shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 见 汲 水 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén      jiē shǐ suǒ dào zhì xī jù zú      kāi rù gōng dé  
下人。皆使所道智悉具足。开入功德

fǎ zhōng  
法中。

pú sà jiàn quán shuǐ shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩萨见泉水时。心念言。十方天

xià rén      jiē shǐ suǒ wèn huì zhě      duō suǒ jiě      xī huì  
下人。皆使所问慧者。多所解。悉会

yú fó jīng dào zhōng  
于佛经道中。

pú sà jiàn dà shuǐ shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩萨见大水时。心念言。十方天

xià rén      jiē shǐ xī zhòng chí zhū gōng dé fǎ      wú yǒu jìn  
下人。皆使悉重持诸功德法。无有尽

cì      shí wú yǒu néng guò zhě  
赐。时无有能过者。

pú sà jiàn qiáo liáng shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩萨见桥梁时。心念言。十方天

xià rén      jiē shǐ dé zhū jīng      jí guò dù rén      rú qiáo  
下人。皆使得诸经。极过度人。如桥

liáng guò rén      wú yǒu jí zhǐ shí  
梁过人。无有极止时。

pú sà jiàn zhái shě shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān xià  
菩萨见宅舍时心念言。十方天下

rén      jiē shǐ yuǎn lí yú ài yù      shí fāng rén xīn suǒ niàn  
人。皆使远离于爱欲。十方人心所念

zhě jiē xī zhī  
者皆悉知。

pú sà jiàn yuán shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩萨见园时。心念言。十方天下  
rén jiē shǐ xīn wú suǒ jū zhe bú lè yú wǔ yīn yuè  
人。皆使心无所拘着。不乐于五音乐  
wǔ suǒ sī  
五所思。

pú sà jiàn guǒ yuán shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩萨见果园时。心念言。十方天  
xià rén jiē shǐ xīn wú suǒ chóu yōu xī dé shēn zhì běn  
下人。皆使心无所愁忧。悉得深智本  
gēn  
根。

pú sà jiàn xì yuán shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩萨见戏园时。心念言。十方天  
xià rén jiē shǐ wú bù jīng jìn zhě mò lìng lí yú fó  
下人。皆使无不精进者。莫令离于佛  
zhū jīng  
诸经。

pú sà jiàn zhuāng yán dà zhòng chū shí xīn niàn yán  
菩萨见庄严大众出时。心念言。  
shí fāng tiān xià rén jiē shǐ zhuāng yán yú sān shí èr xiàng  
十方天下人。皆使庄严于三十二相  
xī dǎi dé  
悉逮得。

pú sà jiàn rén chóu yōu shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 见 人 愁 忧 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén jiē shǐ mò fù chóu yōu  
天 下 人 。 皆 使 莫 复 愁 忧 。

pú sà jiàn rén lè shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 见 人 乐 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ lè xǐ shēn jīng  
下 人 。 皆 使 乐 喜 深 经 。

pú sà jiàn rén bú lè shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 见 人 不 乐 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén jiē shǐ ēn ài wú suǒ zhù  
天 下 人 。 皆 使 恩 爱 。 无 所 著 。

pú sà jiàn rén ān yīn shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 见 人 安 隐 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén jiē shǐ ān yīn dǎi dé rú fó ān yīn  
天 下 人 。 皆 使 安 隐 。 逮 得 如 佛 安 隐 。

pú sà jiàn rén qín kǔ shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 见 人 勤 苦 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén jiē shǐ miè cì zhū qín kǔ xī jiàn zhèng zhēn  
天 下 人 。 皆 使 灭 赐 诸 勤 苦 。 悉 见 正 真  
dào  
道 。

pú sà jiàn rén qiáng jiàn shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 见 人 强 健 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén jiē shǐ qiáng jiàn rú fó shí shēn qiáng jiàn  
天 下 人 。 皆 使 强 健 如 佛 。 时 身 强 健 。

pú sà jiàn rén bìng shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩 萨 见 人 病 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén      jiē shǐ niàn wú cháng      xī rù xū kōng zhōng      jìn  
下 人 。 皆 使 念 无 常 。 悉 入 虚 空 中 。 尽

jiū jìng yú fó jīng      mò fù hái  
究 竟 于 佛 经 。 莫 复 还 。

pú sà jiàn duān zhèng rén shí      xīn niàn yán      shí fāng  
菩 萨 见 端 正 人 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén      jiē shǐ ài lè yú fó jīng  
天 下 人 。 皆 使 爱 乐 于 佛 经 。

pú sà jiàn chǒu rén shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩 萨 见 丑 人 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén      jiē shǐ mò duò chǒu è zhōng  
下 人 。 皆 使 莫 堕 丑 恶 中 。

pú sà jiàn bào ēn shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩 萨 见 报 恩 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén      jiē shǐ bào ēn yú zhū pú sà  
下 人 。 皆 使 报 恩 于 诸 菩 萨 。

pú sà jiàn bú bào ēn rén shí      xīn niàn yán      shí  
菩 萨 见 不 报 恩 人 时 。 心 念 言 。 十

fāng tiān xià rén      jiē shǐ wú yǒu qiān tān      xī shì rén yú  
方 天 下 人 。 皆 使 无 有 悭 贪 。 悉 示 人 于

zhèng dào  
正 道 。

pú sà jiàn shā mén shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩 萨 见 沙 门 时 。 心 念 言 。 十 方 天



xià rén      jiē shǐ shòu zhū jīng      xī jiū jìng dé  
下人。皆使受诸经。悉究竟得。

pú sà jiàn yì dào rén shí      xīn niàn yán      shí fāng  
菩萨见异道人时。心念言。十方

tiān xià rén      jiē shǐ zhū è gēn běn      xī xiāo jìn cì  
天下人。皆使诸恶根本。悉消尽赐。

jiū jìng zhū jīng  
究竟诸经。

pú sà jiàn xiān rén shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩萨见仙人时。心念言。十方天

xià rén      jiē shǐ suǒ qiú yuàn      jìn xī dé      suǒ zuò wéi  
下人。皆使所求愿。尽悉得。所作为

jiē chéng zú  
皆成足。

pú sà jiàn bèi kǎi rén shí      xīn niàn yán      shí fāng  
菩萨见被铠人时。心念言。十方

tiān xià rén      jiē shǐ shòu kǎi xī jù zú yú fó jīng  
天下人。皆使受铠悉具足于佛经。

pú sà jiàn yú dùn shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩萨见愚钝时。心念言。十方天

xià rén      jiē shǐ xiá jiàn      suǒ zuò wéi      mò duò zhòng è  
下人。皆使黠健。所作为。莫堕众恶

zhōng  
中。

pú sà jiàn jiǎng jīng shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩萨见讲经时。心念言。十方天

xià rén      jiē shǐ suǒ wén zhī      wú bù jiě huì zhě  
下人。皆使所闻知。无不解慧者。

pú sà jiàn dì wáng shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩萨见帝王时。心念言。十方天

xià rén      jiē shǐ zì zhì wéi jīng zhōng wáng      zì rán zhuǎn  
下人。皆使自致为经中王。自然转

jīng      shuō dào wú yǒu xiū jué shí  
经。说道无有休绝时。

pú sà jiàn tài zǐ shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩萨见太子时。心念言。十方天

xià rén      jiē shǐ zuò fó zǐ      cháng huà shēng yú jīng zhōng  
下人。皆使作佛子。常化生于经中。

pú sà jiàn gōng qīng shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩萨见公卿时。心念言。十方天

xià rén      jiē shǐ míng yú shēn jīng zhōng suǒ wèn huì      mò bù  
下人。皆使明于深经中所问慧。莫不

jiě qiǎn chéng yòng zhě  
解遣承用者。

pú sà jiàn páng chén zhǎng lì shí      xīn niàn yán      shí  
菩萨见旁臣长吏时。心念言。十

fāng tiān xià rén      jiē shǐ niàn zhèng mò yòng yǒu è      wú lìng  
方天下人。皆使念正莫用有恶。无令

yuǎn lí yú zhū pú sà  
远离于诸菩萨。

pú sà jiàn chéng shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān xià  
菩萨见城时。心念言。十方天下

rén jiē shǐ shēn tǐ wú yǒu yǔ děng zhě xī lìng rén  
人。皆使身体。无有与等者。悉令人

shàn wú yǒu néng guò zhě  
善无有能过者。

pú sà jiàn gōng què shí xī niàn yán shí fāng tiān  
菩萨见宫阙时。心念言。十方天

xià rén jiē shǐ lè míng yú xīn cháng niàn yǔ shàn gōng dé  
下人。皆使乐明于心。常念与善功德

xiàng zhí  
相值。

pú sà jiàn chí xī zhàng shí xī niàn yán shí fāng  
菩萨见持锡杖时。心念言。十方

tiān xià rén jiē shǐ cháng zuò shàn wéi rén suǒ yǎng cháng  
天下人。皆使常作善。为人所仰。常

yù shī yǔ rén jiāo rén wéi shàn fǎ  
欲施与人。教人为善法。

pú sà chí bō shí xī niàn yán shí fāng tiān xià  
菩萨持钵时。心念言。十方天下

rén jiē shǐ duō suǒ kuì yí xī shòu suǒ gòng yǎng jiē  
人。皆使多所馈遗。悉受所供养。皆

rù yú wú dǐ gōng dé zhōng  
入于无底功德中。

pú sà xíng fēn yuè shí xī niàn yán shí fāng tiān  
菩萨行分越时。心念言。十方天

xià rén jiē shǐ rù fó fǎ chù wú yǒu wàng wù shí  
下人。皆使入佛法处。无有忘误时。

pú sà zhì rén jiā mén shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 至 人 家 门 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén jiē shǐ zhì fó jīng mén  
天 下 人 。 皆 使 至 佛 经 门 。

pú sà rù mén nèi shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 入 门 内 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ rù fó zhì huì nèi  
下 人 。 皆 使 入 佛 智 慧 内 。

pú sà wèi shòu fàn shí shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 未 受 饭 食 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén jiē shǐ wú yǒu nǐ nán xī rù bō rě bō  
天 下 人 。 皆 使 无 有 逆 难 。 悉 入 般 若 波

luó mì jīng zhōng  
罗 蜜 经 中 。

pú sà wèi dé fàn shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 未 得 饭 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ mò fù duò ní lí qín shòu bì lì  
下 人 。 皆 使 莫 复 堕 泥 犁 。 禽 兽 。 薜 荔 。

jiān lóu è dào zhōng  
监 楼 。 恶 道 中 。

pú sà jiàn kōng bō shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 见 空 钵 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén jiē shǐ kōng yú ài yù zhōng  
下 人 。 皆 使 空 于 爱 欲 中 。

pú sà jiàn mǎn bō shí xīn niàn yán shí fāng tiān  
菩 萨 见 满 钵 时 。 心 念 言 。 十 方 天

xià rén      jiē shǐ mǎn zhū gōng dé zhōng  
下人。皆使满诸功德中。

pú sà jiàn shòu fàn bō shí      xīn niàn yán      shí fāng  
菩萨见受饭钵时。心念言。十方

tiān xià rén      jiē shǐ fèng xíng fó dào shì  
天下人。皆使奉行佛道事。

pú sà jiàn cán kuì rén shí      xīn niàn yán      shí fāng  
菩萨见惭愧人时。心念言。十方

tiān xià rén      jiē shǐ wú bù cán kuì yú ài yù zhě  
天下人。皆使无不惭愧于爱欲者。

pú sà jiàn bù cán kuì rén shí      xīn niàn yán      shí  
菩萨见不惭愧人时。心念言。十

fāng tiān xià rén      jiē shǐ xīn suǒ niàn è xī qì juān mò  
方天下人。皆使心所念恶悉弃捐。莫

bù cí āi zhě  
不慈哀者。

pú sà dé měi shí shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩萨得美食时。心念言。十方天

xià rén      jiē shǐ suǒ yuàn      wú bù xī dé zhě      xīn wú  
下人。皆使所愿。无不悉得者。心无

zhān wū  
沾污。

pú sà dé cū fàn shí shí      xīn niàn yán      shí fāng  
菩萨得粗饭食时。心念言。十方

tiān xià rén      jiē shǐ róu ruǎn xīn      wú bù mǐn shāng zhě  
天下人。皆使柔软心。无不愍伤者。

pú sà fàn shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià rén  
菩 萨 饭 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下 人 。

jiē shǐ rú chán shí zú cháng bǎo yú jīng  
皆 使 如 禅 食 足 。 常 饱 于 经 。

pú sà shí wèi shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩 萨 食 味 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下

rén jiē shǐ bǎo wèi rú fó hóu yān suǒ huà wèi shí  
人 。 皆 使 饱 味 。 如 佛 喉 咽 所 化 味 时 。

xī lìng dǎi dé yú gān lù míng jīng  
悉 令 逮 得 于 甘 露 名 经 。

pú sà bǎo yǐ shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩 萨 饱 已 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下

rén jiē shǐ suǒ zuò wéi xī chéng zú rù fó jīng jí  
人 。 皆 使 所 作 。 为 悉 成 足 。 入 佛 经 极

guò qù  
过 去 。

pú sà shuō jīng zhòu yuàn shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 说 经 咒 愿 时 。 心 念 言 。 十 方

tiān xià rén jiē shuō suǒ dào wú yǒu jìn shí xī rù  
天 下 人 。 皆 说 所 道 。 无 有 尽 时 。 悉 入

fó zhū shēn jīng zhōng  
佛 诸 深 经 中 。

pú sà shuō jīng zhòu yuàn yǐ chū qu shí xīn niàn  
菩 萨 说 经 咒 愿 已 出 去 时 。 心 念

yán shí fāng tiān xià rén jiē shǐ chū yú sān chù sè  
言 。 十 方 天 下 人 。 皆 使 出 于 三 处 色 。

wú cháng kōng zhōng      xī shòu dé fó zhì huì  
无 常 空 中 。 悉 受 得 佛 智 慧 。

pú sà rù shuǐ shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān xià  
菩 萨 入 水 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下  
rén      jiē shǐ rù fó zhì huì zhōng      guò qù dāng lái jīn xiàn  
人 。 皆 使 入 佛 智 慧 中 。 过 去 当 来 今 现  
zài xī píng děng  
在 悉 平 等 。

pú sà yù shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān xià rén  
菩 萨 浴 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下 人 。  
jiē shǐ xǐ chú xīn gòu      xī lìng qù míng jí zhào zhì biān  
皆 使 洗 除 心 垢 。 悉 令 去 明 极 照 至 边 。

pú sà jiàn rè shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān xià  
菩 萨 见 热 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下  
rén      jiē shǐ yuǎn lí yú rè jí guò dù qù  
人 。 皆 使 远 离 于 热 极 过 度 去 。

pú sà jiàn hán shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān xià  
菩 萨 见 寒 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下  
rén      jiē shǐ zuò rén zhōng jiàng      dé jí míng liáng hǎo chu  
人 。 皆 使 作 人 中 将 。 得 极 明 凉 好 处 。

pú sà jiàn sòng jīng shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān  
菩 萨 见 诵 经 时 。 心 念 言 。 十 方 天  
xià rén      jiē shǐ jiě yú zhū jīng chù      jìn qiú suǒ zhì  
下 人 。 皆 使 解 于 诸 经 处 。 尽 求 索 智 。

xī lǎn chí zhū huì  
悉 揽 持 诸 慧 。

pú sà jiàn fó shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩 萨 见 佛 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下  
rén jiē shǐ yǔ zhū fó gòng huì xīn wú suǒ guà ài  
人 。 皆 使 与 诸 佛 共 会 。 心 无 所 挂 碍 。

pú sà shàng xiàng shì fó shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 上 向 视 佛 时 。 心 念 言 。 十 方  
tiān xià rén jiē shǐ yǎn suǒ shì wú suǒ guà ài jiàn  
天 下 人 。 皆 使 眼 所 视 。 无 所 挂 碍 。 见  
wú jí chù  
无 极 处 。

pú sà wéi fó lǐ bài tóu nǎo zhāo dì shí xīn  
菩 萨 为 佛 礼 拜 。 头 脑 着 地 时 。 心  
niàn yán shí fāng tiān xià rén jiē shǐ wú yǒu néng dǎi jiàn  
念 言 。 十 方 天 下 人 。 皆 使 无 有 能 逮 见  
fó tóu shàng zhě tiān shàng tiān xià  
佛 头 上 者 。 天 上 天 下 。

pú sà bài qǐ zhèng shì fó shí xīn niàn yán  
菩 萨 拜 起 。 正 视 佛 时 。 心 念 言 。  
shí fāng tiān xià rén jiē shǐ xíng jīng wú yǒu yǔ děng zhě  
十 方 天 下 人 。 皆 使 行 经 无 有 与 等 者 。

pú sà rào fó yī zā shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 绕 佛 一 匝 时 。 心 念 言 。 十 方  
tiān xià rén jiē shǐ rào jí shàn suǒ zuò wéi jiē jiū jìng  
天 下 人 。 皆 使 绕 极 善 所 作 。 为 皆 究 竟  
cì jīng míng  
赐 经 明 。



pú sà rào fó sān zā shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 绕 佛 三 匝 时 。 心 念 言 。 十 方  
tiān xià rén jiē shǐ suǒ zuò wéi xīn cháng yǒng wèi cháng  
天 下 人 。 皆 使 所 作 为 。 心 常 勇 。 未 常  
yuǎn lí yú fó dào  
远 离 于 佛 道 。

pú sà chēng yù fó gōng dé wēi shén shí xīn niàn  
菩 萨 称 誉 佛 功 德 威 神 时 。 心 念  
yán shí fāng tiān xià rén jiē shǐ suǒ zuò wéi gōng dé  
言 。 十 方 天 下 人 。 皆 使 所 作 为 。 功 德  
bù kě jì wēi shén bù kě jì gōng zhōng jí guò dù  
不 可 计 。 威 神 不 可 计 。 功 中 极 过 度 。

pú sà xǐ zú shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩 萨 洗 足 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下  
rén jiē shǐ xī dé fó shén zú niàn fēi wú suǒ fù guà  
人 。 皆 使 悉 得 佛 神 足 念 飞 。 无 所 复 挂  
ài xī rù jù zú  
碍 。 悉 入 具 足 。

pú sà chēng yù fó xiàng shí xīn niàn yán shí fāng  
菩 萨 称 誉 佛 相 时 。 心 念 言 。 十 方  
tiān xià rén jiē shǐ shēn tǐ xī jù zú rú fó jīng shēn  
天 下 人 。 皆 使 身 体 。 悉 具 足 如 佛 经 身 。

pú sà wò zuò shí xīn niàn yán shí fāng tiān xià  
菩 萨 卧 坐 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下  
rén jiē shǐ bù fù xì yú ài yù qín kǔ zhōng xī jié  
人 。 皆 使 不 复 系 于 爱 欲 勤 苦 中 。 悉 洁

jìng  
净。

pú sà jué qǐ shí      xīn niàn yán      shí fāng tiān xià  
菩 萨 觉 起 时 。 心 念 言 。 十 方 天 下  
rén      jiē shǐ dé fó zhì huì      dé shí lì      shì wéi pú  
人 。 皆 使 得 佛 智 慧 。 得 十 力 。 是 为 菩  
sà cháng suǒ xíng dào  
萨 常 所 行 道 。

shì shì jiā wén fó chà      fán yǒu bǎi yì shì tí huán  
是 释 迦 文 佛 刹 。 凡 有 百 亿 释 提 桓  
yīn dǐ      jiē dāo lì tiān shàng      xī gè sī xiǎng yù qǐng  
因 坻 。 皆 忒 利 天 上 。 悉 各 思 想 欲 请  
fó zhū shì tí huán yīn dǐ jiē wéi fó yú zǐ gàn zhèng diàn  
佛 。 诸 释 提 桓 因 坻 皆 为 佛 于 紫 绀 正 殿  
shàng      shī qī bǎo shī zǐ zuò      yǐ tiān suǒ yǒu míng hǎo jié  
上 。 施 七 宝 师 子 座 。 以 天 所 有 名 好 劫  
bō yù zá sè      ruò gān zhǒng jué shū hǎo      jiē fū zhe zuò  
波 育 杂 色 。 若 干 种 绝 殊 好 。 皆 敷 着 座  
shàng      jiē shī jué hǎo jiāo lù zhàng      jiē gè yú shì yì  
上 。 皆 施 绝 好 交 露 帐 。 皆 各 于 适 已 。

fó jí xī zhī zhī      fó biàn fēn shēn wēi shén      xī jiē zài  
佛 即 悉 知 之 。 佛 便 分 身 威 神 。 悉 皆 在  
bǎi yì dāo lì tiān shàng shì tí huán yīn dǐ wài mén      yī yī  
百 亿 忒 利 天 上 释 提 桓 因 坻 外 门 。 一 一  
shì tí huán yīn dǐ      jiē yǒu yī fó      fán yǒu bǎi yì fó  
释 提 桓 因 坻 。 皆 有 一 佛 。 凡 有 百 亿 佛 。

jiē yǔ zhū pú sà děng jù zhū shì tí huán yīn dī jiē  
皆与诸菩萨等俱。诸释提桓因抵。皆

dà huān xǐ xī chū yíng wéi fó zuò lǐ qǐng fó rù  
大欢喜。悉出迎。为佛作礼。请佛入。

fó jí yǔ zhū pú sà děng jù rù zhì zǐ gān zhèng diàn  
佛即与诸菩萨等俱入。至紫绀正殿

shàngzhàngzhōng zuò zhū pú sà děng xī gè yú yī yī qī  
上帐中坐。诸菩萨等。悉各于一一七

bǎo lián huá shī zǐ zuò jiāo lù zhàngzhōng zuò fó xù zài  
宝莲华师子座交露帐中坐。佛续在

shì bǎi yì xiǎo guó dù yǔ zhū pú sà gòng zuò wēi shén  
是百亿小国土。与诸菩萨共坐。威神

bú dòng shí fāng zhū pú sà dà fù lái huì  
不动。十方诸菩萨大复来会。

tán mèi mó tí pú sà fù yǒu tán mèi mó tí pú  
昙昧摩提菩萨。复有昙昧摩提菩

sà shī lì mó tí pú sà jù nuó mó tí pú sà  
萨。师利摩提菩萨。俱那摩提菩萨。

duò yè mó tí pú sà shā tóu mó tí pú sà ruò nuó  
堕夜摩提菩萨。沙头摩提菩萨。若那

mó tí pú sà shā zhē mó tí pú sà ā jiā mó tí  
摩提菩萨。沙遮摩提菩萨。阿迦摩提

pú sà shā luó mó tí pú sà sà hé mó tí pú sà  
菩萨。沙罗摩提菩萨。萨和摩提菩萨。

yīn shì  
音释

nuò ěr zhě qiē xiá hú jiā qiē guò yě yòu  
惛(尔者切)。瑕(胡加切过也又

diàn yě biān fú fú fāng liù qiē biān fú wèi ruò bù bó  
玷也)。边幅(幅方六切边幅谓若布帛

zhī yǒu biān fú yě miǎn hù huī qiē zhuǎn yě fá  
之有边幅也)。偃(户恢切转也)。椳

fáng yuè qiē pái yě dà yuē fá xiǎo yuē fú yuān wū  
(房越切榦也大曰椳小曰桴)。蝟(乌

xuán qiē chóng háng yě ruǎn ér yǎn qiē chóng dòng mào  
玄切虫行也)。蠕(而兗切虫动貌)。

diàn dōu niàn qiē quē yě chuǎn chāng yǎn qiē jí xī  
玷(都念切缺也)。喘(昌兗切疾息

yě nuò ér yǎn qiē shēn ruò yě jí jì lì  
也)。粟(而兗切窠弱也)。棘(纪力

qiē xiǎo zǎo cóng zhǐ zhě yuē jí miù mí yòu qiē lì yě  
切小枣丛止者曰棘)。谬(靡幼切戾也

yì wù yě bì lì fàn yǔ jù yún bì lì duō cǐ yún  
亦误也)。薜荔(梵语具云薜荔哆此云

è guǐ pú jì qiē lì jí jì qiē hóu yān hóu hú gōu  
饿鬼蒲计切荔即计切)。喉咽(喉胡沟

qiē yì yān yě yān yīn lián qiē ài yě lan guī gǎn qiē  
切亦咽也咽因连切嗑也)。揽(龟敢切

cuō chí yě shì tí huán yīn dī dì shì bié hào yě dī  
撮持也)。释提桓因坻(帝释别号也坻

yīn chí  
音迟)。